



(1) **EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**  
(Translation)

(2) Equipment or Protective Systems Intended for Use in  
Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 2014/34/EU**

(3) EU-Type Examination Certificate Number:

**PTB 04 ATEX 1040 X**

**Issue: 01**

(4) Product: Expansion, type EX-KEM \*\*/\*\*; Reducer, type EX-KRM \*\*/\*\* and  
Adapter, type EX-APM \*\*/\*\*

(5) Manufacturer: WISKA Hoppmann GmbH

(6) Address: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Germany

(7) This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Test Report PTB Ex 17-16046.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the product shall include the following:



**II 2 G Ex eb IIC Gb**



**II 2 D Ex tb IIIC Db**

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz  
On behalf of PTB:

Braunschweig, May 11, 2017

Dr.-Ing. D. Markus  
Oberregierungsrat



sheet 1/5

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

(13)

## SCHEDULE

(14) **EU-Type Examination Certificate Number PTB 04 ATEX 1040 X, Issue: 01**

(15) Description of Product

The expansion element type EX-KEM \*\*/\*\*, reducer type EX-KRM \*\*/\*\* and adapter type EX-APM \*\*/\*\* made from polyamide, are used for adapting enclosure openings to the nominal size of cable glands.

### Technical data

|                                   |                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Minimum wall thickness of housing | Threaded hole, metal housing: 3 mm<br>Threaded hole, plastic housing: 3 mm<br>Through-hole, metal housing: 1 mm<br>Through-hole, plastic housing: 2 mm |
| Service temperature range         | max. -40 °C to +75 °C                                                                                                                                  |
| Ingress protection                | IP66 / IP68 (5 bar, 30 min) according to EN 60529                                                                                                      |

| Type                                         | Form | Size<br>outer thread | Size<br>inner<br>thread | Torque | Impact<br>Energy |
|----------------------------------------------|------|----------------------|-------------------------|--------|------------------|
| EX-KEM 12/16                                 | A    | M12x1.5              | M16x1.5                 | 2 Nm   | 4 J*             |
| EX-KEM 16/20                                 | A    | M16x1.5              | M20x1.5                 | 3 Nm   | 4 J              |
| EX-KEM 20/20                                 | A    | M20x1.5              | M20x1.5                 | 3,5 Nm | 7 J* / 4 J       |
| EX-KEM 20/25                                 | A    | M20x1.5              | M25x1.5                 | 3,5 Nm | 7 J* / 4 J       |
| EX-KEM 25/32                                 | A    | M25x1.5              | M32x1.5                 | 4 Nm   | 7 J              |
| EX-KEM 32/40                                 | A    | M32x1.5              | M40x1.5                 | 5 Nm   | 7 J              |
| EX-KEM 40/50                                 | A    | M40x1.5              | M50x1.5                 | 12 Nm  | 7 J              |
| EX-KEM 50/63                                 | A    | M50x1.5              | M63x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| * for the temperature range -20 °C to +75 °C |      |                      |                         |        |                  |

| Type         | Form | Size<br>outer thread | Size<br>inner<br>thread | Torque | Impact<br>Energy |
|--------------|------|----------------------|-------------------------|--------|------------------|
| EX-KRM 16/12 | A    | M16x1.5              | M12x1.5                 | 2 Nm   | 4 J              |
| EX-KRM 20/12 | B    | M20x1.5              | M12x1.5                 | 3,5 Nm | 7 J              |
| EX-KRM 20/16 | A    | M20x1.5              | M16x1.5                 | 3,5 Nm | 7 J* / 4 J       |
| EX-KRM 25/12 | B    | M25x1.5              | M12x1.5                 | 4 Nm   | 7 J              |
| EX-KRM 25/16 | B    | M25x1.5              | M16x1.5                 | 4 Nm   | 7 J              |
| EX-KRM 25/20 | B    | M25x1.5              | M20x1.5                 | 4 Nm   | 7 J              |
| EX-KRM 32/16 | B    | M32x1.5              | M16x1.5                 | 5 Nm   | 7 J              |
| EX-KRM 32/20 | B    | M32x1.5              | M20x1.5                 | 5 Nm   | 7 J              |
| EX-KRM 32/25 | B    | M32x1.5              | M25x1.5                 | 5 Nm   | 7 J              |

sheet 2/5

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.



**SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 04 ATEX 1040 X, Issue: 01**

| Type                                         | Form | Size<br>outer thread | Size<br>inner<br>thread | Torque | Impact<br>Energy |
|----------------------------------------------|------|----------------------|-------------------------|--------|------------------|
| EX-KRM 40/20                                 | B    | M40x1.5              | M20x1.5                 | 12 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 40/25                                 | B    | M40x1.5              | M25x1.5                 | 12 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 40/32                                 | B    | M40x1.5              | M32x1.5                 | 12 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 50/20                                 | B    | M50x1.5              | M20x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 50/25                                 | B    | M50x1.5              | M25x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 50/32                                 | B    | M50x1.5              | M32x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 50/40                                 | B    | M50x1.5              | M40x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 63/20                                 | B    | M63x1.5              | M20x1.5                 | 20 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 63/25                                 | B    | M63x1.5              | M25x1.5                 | 20 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 63/32                                 | B    | M63x1.5              | M32x1.5                 | 20 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 63/40                                 | B    | M63x1.5              | M40x1.5                 | 20 Nm  | 7 J              |
| EX-KRM 63/50                                 | B    | M63x1.5              | M50x1.5                 | 20 Nm  | 7 J              |
| * for the temperature range -20 °C to +75 °C |      |                      |                         |        |                  |

| Type           | Form | Size<br>outer<br>thread | Size<br>inner<br>thread | Torque | Impact<br>Energy |
|----------------|------|-------------------------|-------------------------|--------|------------------|
| EX-APM 7/12    | A    | Pg 7                    | M12x1.5                 | 2 Nm   | 4 J*             |
| EX-APM 7/16    | A    | Pg 7                    | M16x1.5                 | 2 Nm   | 4 J*             |
| EX-APM 9/12    | A    | Pg 9                    | M12x1.5                 | 3 Nm   | 4 J              |
| EX-APM 9/16    | A    | Pg 9                    | M16x1.5                 | 3 Nm   | 4 J              |
| EX-APM 9/20    | A    | Pg 9                    | M20x1.5                 | 3 Nm   | 4 J              |
| EX-APM 11/16   | A    | Pg 11                   | M16x1.5                 | 3 Nm   | 7 J              |
| EX-APM 11/20   | A    | Pg 11                   | M20x1.5                 | 3 Nm   | 7 J              |
| EX-APM 11/25   | A    | Pg 11                   | M25x1.5                 | 3 Nm   | 7 J              |
| EX-APM 13,5/16 | A    | Pg 13,5                 | M16x1.5                 | 3,5 Nm | 7 J              |
| EX-APM 13,5/20 | A    | Pg 13,5                 | M20x1.5                 | 3,5 Nm | 7 J              |
| EX-APM 13,5/25 | A    | Pg 13,5                 | M25x1.5                 | 3,5 Nm | 7 J              |
| EX-APM 16/20   | A    | Pg 16                   | M20x1.5                 | 3 Nm   | 7 J              |
| EX-APM 16/25   | A    | Pg 16                   | M25x1.5                 | 3 Nm   | 7 J              |
| EX-APM 16/32   | A    | Pg 16                   | M32x1.5                 | 3 Nm   | 7 J              |
| EX-APM 21/20   | A    | Pg 21                   | M20x1.5                 | 5 Nm   | 7 J              |
| EX-APM 21/25   | A    | Pg 21                   | M25x1.5                 | 5 Nm   | 7 J              |
| EX-APM 21/32   | A    | Pg 21                   | M32x1.5                 | 5 Nm   | 7 J              |
| EX-APM 21/40   | A    | Pg 21                   | M40x1.5                 | 5 Nm   | 7 J              |
| EX-APM 29/20   | B    | Pg 29                   | M20x1.5                 | 12 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 29/25   | B    | Pg 29                   | M25x1.5                 | 12 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 29/32   | B    | Pg 29                   | M32x1.5                 | 12 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 29/40   | A    | Pg 29                   | M40x1.5                 | 12 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 29/50   | A    | Pg 29                   | M50x1.5                 | 12 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 36/20   | B    | Pg 36                   | M20x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 36/25   | B    | Pg 36                   | M25x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 36/32   | B    | Pg 36                   | M32x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 36/40   | B    | Pg 36                   | M40x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 36/50   | A    | Pg 36                   | M50x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 36/63   | A    | Pg 36                   | M63x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 42/20   | B    | Pg 42                   | M20x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 42/25   | B    | Pg 42                   | M25x1.5                 | 15 Nm  | 7 J              |

sheet 3/5

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

**SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 04 ATEX 1040 X, Issue: 01**

| Type         | Form | Size<br>outer<br>thread | Size<br>inner<br>thread | Torque | Impact<br>Energy |
|--------------|------|-------------------------|-------------------------|--------|------------------|
| EX-APM 42/32 | B    | Pg 42                   | M32x1,5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 42/40 | B    | Pg 42                   | M40x1,5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 42/50 | A    | Pg 42                   | M50x1,5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 42/63 | A    | Pg 42                   | M63x1,5                 | 15 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 48/20 | B    | Pg 48                   | M20x1,5                 | 20 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 48/25 | B    | Pg 48                   | M25x1,5                 | 20 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 48/32 | B    | Pg 48                   | M32x1,5                 | 20 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 48/40 | B    | Pg 48                   | M40x1,5                 | 20 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 48/50 | B    | Pg 48                   | M50x1,5                 | 20 Nm  | 7 J              |
| EX-APM 48/63 | A    | Pg 48                   | M63x1,5                 | 20 Nm  | 7 J              |

\* for the temperature range -20 °C to +75 °C

Nomenclature

| EX | - | * | * | M |   | ** | / | ** |
|----|---|---|---|---|---|----|---|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7  | 8 | 9  |

- 1 = Explosion protected apparatus  
 2 = dash  
 3 = code K or A  
     K = plastic material  
     A = adapter  
 4 = code E, R or P  
     E = Expansion Element  
     R = Reducer  
     P = Pg thread acc. to DIN 40430 at the outer thread  
 5 = code M  
     M = metric thread acc. to EN 60423 on the inner thread  
 6 = space  
 7 = size of thread  
     12 = M12x1.5  
     16 = M16x1.5 (on E and R on position 4) or Pg 16 (on P on position 4)  
     20 = M20x1.5  
     7 = Pg 7  
     9 = Pg 9  
 8 = slash  
 9 = Size of thread of the inner thread  
     12 = M12x1.5  
     16 = M16x1.5  
     20 = M20x1.5  
     etc. to M63x1.5



## SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 04 ATEX 1040 X, Issue: 01

### Details of change

- 1) New test according to EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014.  
the marking therefore changes to:

 II 2 G Ex eb IIC Gb  
 II 2 D Ex tb IIIC Db

- 2) The service temperature range is expanded to -40 °C to +75 °C.  
3) The name of the manufacturer is changed to "WISKA Hoppmann GmbH".

(16) Test Report PTB Ex 17-16046

(17) Specific conditions of use

Degree of protection IP66 / IP68 will be safeguarded only when the sealing is properly fitted. The manufacturer's instructions have to be followed.

The types with low impact energy are suitable in the approved ambient temperature range for installation in apparatus with the risk of mechanical hazard "low" of group II and III.  
Outside of this ambient temperature range these types have to be mounted into an apparatus in such a way that they are adequate protected against mechanical hazard.

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the aforementioned standards.

According to Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-type examination certificates which have been issued according to Directive 94/9/EC prior to the date of coming into force of Directive 2014/34/EU (April 20, 2016) may be considered as if they were issued already in compliance with Directive 2014/34/EU. By permission of the European Commission supplements to such EC-type examination certificates and new issues of such certificates may continue to hold the original certificate number issued before April 20, 2016.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz  
On behalf of PTB:

Braunschweig, May 11, 2017

  
Dr.-Ing. D. Markus  
Oberregierungsrat

